

榮耀新王

Hark! How All the Welkin Rings

(Hymn for the Christmas Day)

後名：Hark! The Herald Angels Sing

MENDELSSOHN, 7.7.7.7.D with Refrain

Charles Wesley 1739

粵譯：梁逸軒 2023

Felix Mendelssohn 1840



1.崇拜讚頌至尊君，諸天響應共朝覲：
 2.神配敬奉永不衰，基督不變又無罪，
 3.王駕降下見今朝，高歌公正日頭耀，
 4.全世界望盼不休：基督居世上長祐！
 5.神創世造亞當樣，身體本有父形象，



憐憫世上賜安穩，分隔阻礙必消泯！
 時間到道化身軀，於貞女受孕為誰？
 來賜性命、聖光昭，醫好傷患，羽翼搖。
 從女性下誕荒丘，粉碎魔孽踏蛇頭！
 神降世負亞當傷，真愛毀掉舊圍牆！

拋低冤仇，棄舊恨，凱歌飄揚遠共近！
 虛心真神進後裔，基督生人世族類，
 謙卑君王發號召：興起子民救萬兆！
 展開威榮救贖後，終於天人再敘舊，
 天恩豐盈有度量，身體分嚐擘地上，

蒼生、星宿唱樂韻：傳上主降世厚恩！
 甘心卑躬數十歲，同在親臨作寄居。
 犧牲捨己惡罪了，逾越死亡重擔挑！
 施展歸一奧妙咒，回復路當當年創世週。
 改寫新心破罪障，迷路歸回愛顯彰。

請聽天軍獻頌唱，榮耀新王配景仰！
 (蒼生、星宿)